

# TUMAČ | LEGENDA | LEGENDA | KEY | ZEICHENERKLÄRUNG

**NASEJA | NASEJA | ABITATI | SETTLEMENTS | SIEDLUNGEN**

Segeto >1000  
 Prade 1000 - 2000  
 Buje 2000 - 5000  
 Umag 10 000 - 25 000  
 POREČ 100 000 - 250 000  
 TRIESTE 100 000 - 500 000

**NADMORSKA VIŠINA | NADMORSKA VIŠINA | ALTITUDE | ALTITUDE | SEEHOHE**

< 700 m  
 600 - 700 m  
 500 - 600 m  
 400 - 500 m  
 300 - 400 m  
 200 - 300 m  
 100 - 200 m  
 0 - 100 m

**DUBINA MORA | GLOBINA MORJA | PROFONDITÀ DEL MARE | SEA DEPTH | MEERTIEFTE**

0 - 10 m  
 10 - 20 m  
 20 - 100 m

0 1 4 km  
 1 : 100 000

autocesta | avtocesta | autostrada | motorway | Autobahn

autocesta u izgradnji | avtocesta v gradnji | autostrada in costruzione | motorway under construction | Autobahn im Bau

državna cesta | državna cesta | strada statale | state road | Landesstraße

županijska cesta | regionalna cesta | strada regionale | regional road | Regionalstraße

lokalna cesta | lokalna cesta | strada locale | local road | Gemeindestraße

Put. staza | pot. steza | sentiero | path | Weg

nerazvrstana cesta | nekatégorizirana cesta | strada non specificata | non-categorized road | nicht klassifizierte Straße

železnička pruga | železniška proga | ferrovia | railway line | Bahnstrecke

državna granica | državna meja | confine di stato | state border | Staatsgrenze

visinska kota | višinska kota | quota | elevation | Höhenpunkt

crkva | cerkev | chiesa | church | Kirche

Parenzana

**POSTAJE | POSTAJE | STAZIONI STATIONS | BAHNSTATIONEN**

1. Trst | Trieste
2. Servola
3. Monze Castiglione
4. Zavrje | Zaule (Aquilina)
5. Milje | Muggia
6. Škofje | Scioffe
7. Dekani | Villa Decani
8. Lazare | Lazaretto - Risano
9. Kopar | Capodistria
10. Semeđela | Semeđela
11. Izola | Isola d'Istria
12. Strunjan | Strugnano
13. Portorose | Piran | Portorose / Pirano
14. Lucija | Lucia
15. Sv. Bartolomej | Paderno | San Bartolo
16. Sečovlje | Sciole
17. Savudrija | Salvore
18. Markovci-Maturija | Mazzorin (Makovaz)
19. Kaldanija | Caldania
20. Buje | Bue
21. Triban | Tribano
22. Grožnjan | Grisignana
23. Kostanjica | Castagna
24. Završje | Piemonte D'Istria
25. Oprtaj | Portole
26. Livade | Bagni San Stefano - Levade
27. Motovun | Montona
28. Karolja | Carolia
29. Rakotule | Raccotole
30. Vižnada | Visinada
31. Baldaš | Baldassi
32. Višnjani | Visignano
33. Nova Vas | Villanova di Parenzo
34. Poreč | Parenzo
35. Poreč | Parenzo

**ZANIMLJIVOSTI | ZANIMIVOSTI | ATTRAZIONI | ATTRACTIONS | ATTRAKTIONEN**

1. Železniški muzej u Trstu | Il Museo Ferroviario di Trieste | Railway Museum in Trieste | Eisenbahnmuseum in Triest
2. Park prirode Škočjanski zatok | Naravni rezervat Škočjanski zatok | Reserva naturale di Val Stagnon | Škočjanski zatok nature reserve | Naturpark Škočjanski zatok
3. Solana - Sečovlje | Piranske soline | Le saline di Pirano | Piran Salt Pans | Salinen von Piran
4. Maketa lokomotive u Grožnjanju | Maketa lokomotive v Grožnjanju | Replica della locomotiva a Grisignana | Locomotive Model at Grožnjan | Eisenbahnmodell in Grožnjan
5. Muzej Parenzana - Livade | Il museo della Parenzana a Levade | Il museo della Parenzana a Livade | Parenzana Museum at Livade | Parenzener Museum in Livade
6. Maketa lokomotive u Vižnadi | Maketa lokomotive v Vižnadi | Replica della locomotiva a Visinada | Locomotive Model at Vižnada | Eisenbahnmodell in Vižnada
7. Jama Baredine | Jama Baredine | La grotta di Baredine | Baredine Cave | Baredine Höhle
8. Bazilika u Poreču | Evfrazijska bazilika u Poreču | Basilica Eufraasiana a Parenzo | Eufraasian Basilica at Poreč | Eufraasian-Basilika in Poreč

**OBJEKTI NA TRASI | OBJEKTI NA TRASI | EDIFICI SUL TRACCIATO | STRUCTURES ALONG THE ROUTE | OBJEKTE AN DER BAHNTRASSE**

TUNEL | TUNEL | GALLERIA | TUNNEL | TUNNEL

1. Šalet | Saletto
2. Valeta | Valetta
3. Sv. Vid | San Vito
4. Kalcini | Calcini
5. Kostanjica | Castagna
6. Završje 1 | Piemonte 1
7. Završje 2 | Piemonte 2

VIJADUKI | VIJADUKI | VIADOTTO | VIADOTTO | TALBRÜCKE

8. Završje | Piemonte
9. Antoni | Antonzi
10. Freski | Freschi
11. Oprtaj | Portole
12. Freski | Freschi

TUNEL | TUNEL | GALLERIA | TUNNEL | TUNNEL

13. Motovun | Montona

VIJADUKI | VIJADUKI | VIADOTTO | VIADOTTO | TALBRÜCKE

14. Krvar | Krvar
15. Sabadin | Sabadin

**ODMORIŠTA | POČIVALIŠTA | STAZIONI DI SOSTA | REST STOPS | RASTPLATZE**

1. Škofje 1 | Scioffe 1
2. Škofje 2 | Scioffe 2
3. Škofje 3 | Scioffe 3
4. Dekani 1 | Villa Decani 1
5. Dekani 2 | Villa Decani 2
6. Izola | Isola d'Istria
7. Strunjan
8. Portorose | Portorose
9. Lucija
10. Sečovlje
11. Plovanja | Plovania
12. Markovci | Markovaz
13. Buje 1 | Bue 1
14. Buje 2 | Bue 2
15. Triban | Tribano
16. Station | Station
17. Grožnjan | Grisignana
18. Antoni | Antonzi
19. Livade | Levade
20. Motovun | Montona
21. Brkač | San Pancrazio di Montona
22. Rakotule | Raccotole
23. Sabadin | Sabadin
24. Vižnada | Visinada
25. Višnjani | Visignano
26. Poreč | Parenzo

**VIDIKOVCI | RAZGLEDNE TOČKE | PUNTI PANORAMICI | LOOKOUTS | AUSSICHTSPUNKTE**

1. Plovanja | Plovania
2. Grožnjan | Grisignana
3. Antoni | Antonzi
4. Motovun | Montona
5. Rakotule | Raccotole

**VIJEŽBALIŠTA | VADBE NE POSTAJE | FITNESS ALL' APERTO | TRAINING GROUND | EXERZIERTPLATZ**

1. Livade
2. Jagodje
3. Dobrava
4. Piran
5. Motovun
6. Poreč

**SERVISNE STANICE | SERVISNE POSTAJE | STAZIONI DI SERVIZIO | SERVICE STATIONS | SERVICE STATIONEN**

1. Buje
2. Grožnjan
3. Livade
4. Poreč

**i** Info-turistički ured | Turistisni urad | Informazioni | Info Point | Informationen

**h** Smještajni objekti | Nastanitveni objekti | Tipo d'alloggio | Rooms | Unterkunftsobjekt

**b** Bike & bed objekti | Bike & bed | Bike & bed | Bike & bed

**rent** Najam bicikala | Najem koles | Noleggio biciclette | Bike rental | Fahrradvermietung

**x** Ugostiteljski objekti | Restoracije | Ristoranti | Restaurant | Restaurant

**x** Oprez! Prijelazi preko glavne ceste | Pozor! Prehod čez glavno cestno | Attenzione! Atraversamento della strada trafficata | Attention! Crossing over the main road | Achtung! Überquerung der Hauptstraße

**bb** Servis za bicikle | Servis koles | Riparazione biciclette | Bike repair shop | Fahrradreparatur

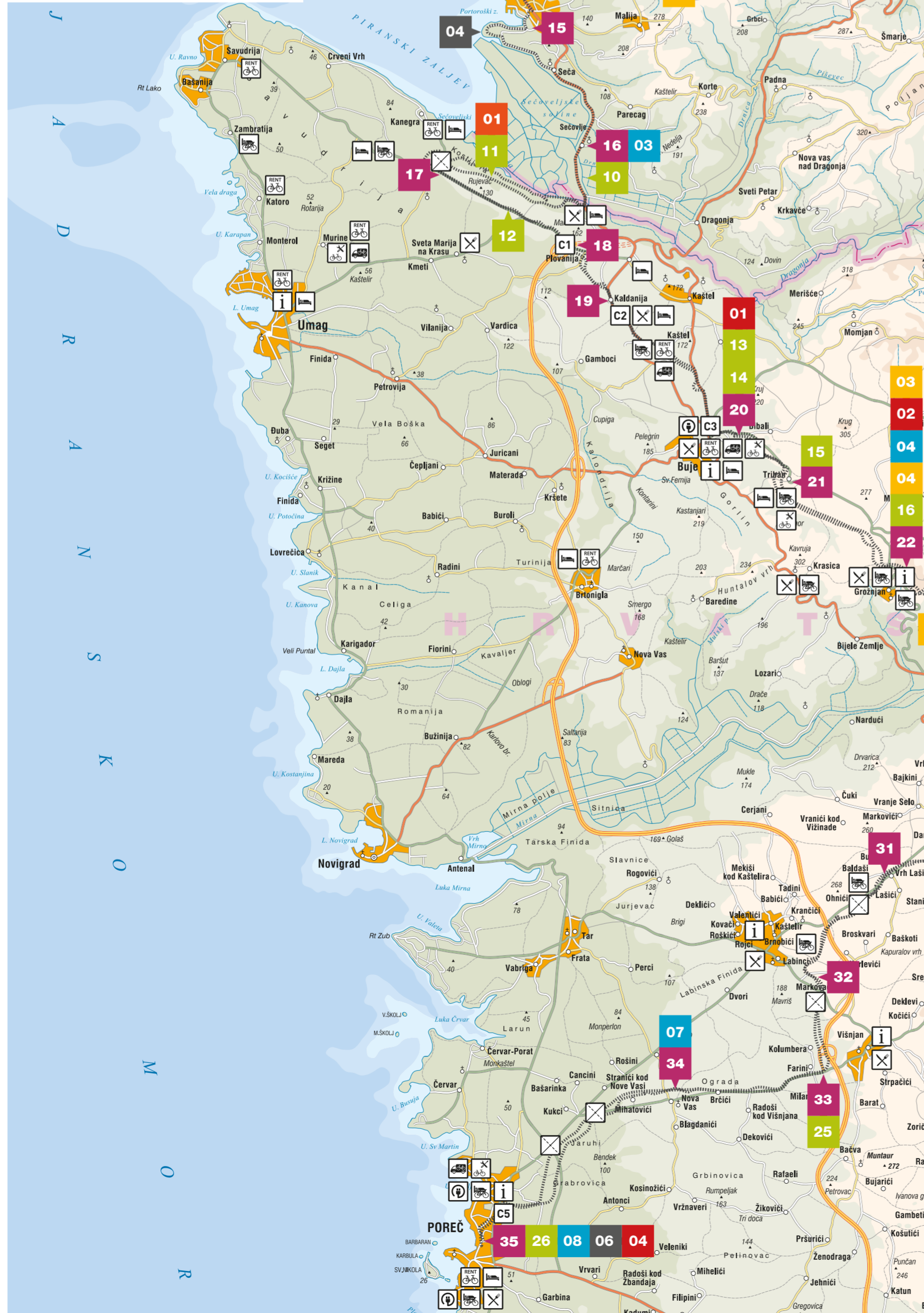
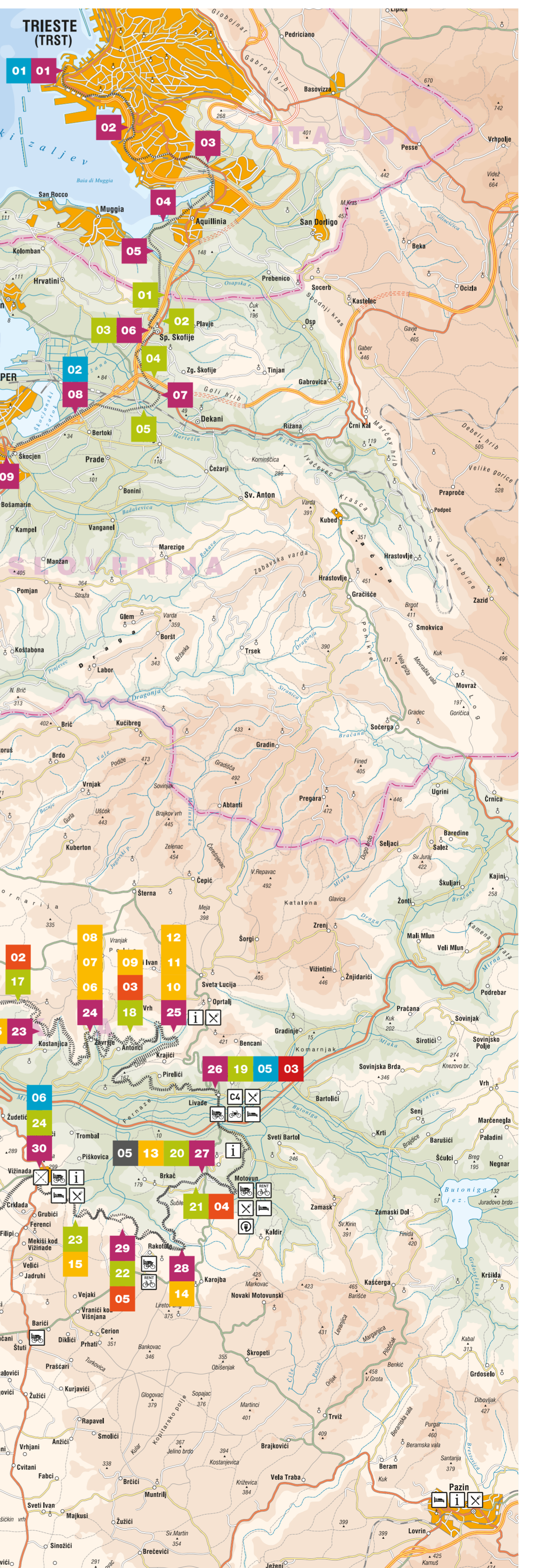
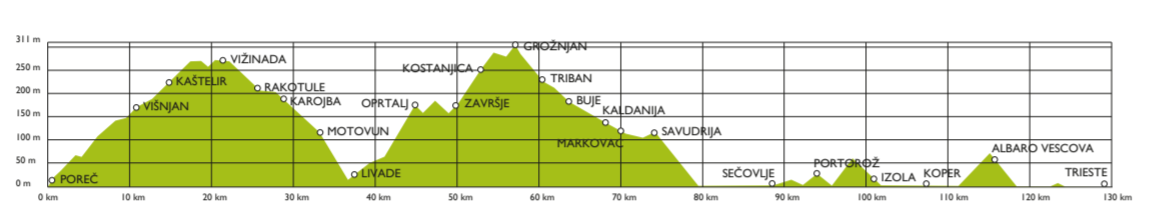
**sh** Bike Shuttle

**e** Punionice za e-bike | Polnhina postaja za e-kolesa | Stazioni di riferimento per e-bike | e-Bike charging area | e-Bike Ladestationen

- 1) Centar, Buje
- 2) Kanal, Motovun
- 3) Pina Residence, Beach Bar Luna, Poreč
- 4) Valamar Diamant Hotel, Poreč

**C** Vožnja po glavnoj cesti | Vožnja po glavni cesti | Guida sulla strada principale | Driving on the main road | Fahren auf der Hauptstraße

**bc** Bike friendly point



IMPRESSUM Nakladnik | Založnik | Editore | Publisher | Herausgeber Upravni odjel za turizam Istarske županije | Upravni oddelek za turizem Istarske županije | Assessorato amministrativo al turismo della Regione Istriana | Department for Tourism of the Istanan Region | Verwaltungsbüro für Fremdenverkehr der Region Istanan | Za nakladnika | Za založnika | Per l'editore | For the publisher | Für Verleger Nihad Prodan Mrakovčić Suradnici na projektu | Sodelavci na projektu | Collaboratori al progetto | Projekt collaborators | Mitarbeiter Denis Tikas, Vida Ungar, Mitojka Bižaj Urednik | Urednik | Redattore | Editor | Redakteur Davor Dobriša Koncept i dizajn | Konzept in oblikovanje | Idea e allestimento grafico | Concept and design | Konzept und Gestaltung Studio Sonda, Poreč Fotografie | Fotografie | Fotografie | Photo credits | Fotos Dejan Hren Tisk | Tisk | Stampa | Print | Druck MPS, Pula

